

【在留資格認定証明書 代理申請を希望される方へ】

日本国外に在住する申請者が、ビザ申請に必要な在留資格認定証明書の代理申請を希望する場合は、下記のとおり期限内に必要な書類を提出してください。

記

1. 申請書類（全てメールで送付 ①Excel 形式 ②PDF 形式）

① 在留資格認定証明書交付申請書

下記の URL からダウンロードできます。

<http://www.moj.go.jp/isa/applications/procedures/16-1-1.html> の 9 【留学】 のエクセルファイルをダウンロードして申請人用の 3 枚を、以下の資料を参照し、作成の上、提出してください。所属機関用の 4～5 枚目は本学で作成しますので、空白のままにしてください。

写真欄に添付する写真は jpeg 形式としてください。

④ パスポートの写し（写真のページ）

※容量が大きい場合には Zip フォルダーとして送付してください。

2. 提出期限（厳守）

(1) 受付期限： 2023 年 11 月 8 日（水）（必着）

(2) 提出先： inbound-application@cc.ocha.ac.jp

（注 1）上記期日後は、代理申請の受け付けは一切行いません。

（注 2）必要書類は、早めに準備しておくよう十分に留意してください。

（注 3）万が一不合格となった場合、代理申請資料は責任を持って廃棄させていただきます。

3. 備考

入国管理局の審査状況によっては、後日追加書類の提出を求められる場合があります。申請書に記入した連絡用のメールアドレスを変更した場合は、新しいメールアドレスを至急お知らせください。

【問合せ及び書類提出先】

〒112-8610

東京都文京区大塚 2-1-1

お茶の水女子大学国際課 留学生担当

TEL：03-5978-5143

FAX：03-5978-5951

Email：inbound-application@cc.ocha.ac.jp

在留資格認定証明書交付申請書
APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

法務大臣 殿
To the Minister of Justice

出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、次のとおり同法第7条第1項第2号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。

Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for the certificate showing eligibility for the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act.

写真

Photo

40mm x 30mm
jpegもしくはpng形式で
配置してください。

1 国籍・地域 Nationality/Region パスポートの通り
2 生年月日 Date of birth パスポートの通り

3 氏名 Name パスポートの通り

4 性別 Sex 男 / 女
5 出生地 Place of birth 市区町村まで
6 配偶者の有無 Marital status 有 / 無

7 職業 Occupation 学生
8 本国における居住地 Home town/city

9 日本における連絡先 Address in Japan
お茶の水女子大学 〒112-8610 東京都文京区大塚2-1-1
電話番号 Telephone No. 03-5978-5143
携帯電話番号 Cellular phone No. なし

10 旅券 Passport (1)番号 Number パスポートの通り (2)有効期限 Date of expiration パスポートの通り

11 入国目的 (次のいずれか該当するものを選んでください。) Purpose of entry: check one of the followings
I「教授」 I「教育」 J「芸術」 J「文化活動」 K「宗教」 L「報道」
L「企業内転勤」 L「研究(転勤)」 M「経営・管理」 N「研究」 N「技術・人文知識・国際業務」
N「介護」 N「技能」 N「特定活動(研究活動等)」 N「特定活動(本邦大学卒業生)」
V「特定技能(1号)」 V「特定技能(2号)」 O「興行」 P「留学」 Q「研修」
Y「技能実習(1号)」 Y「技能実習(2号)」 Y「技能実習(3号)」 R「家族滞在」
R「特定」 R「特定活動(EPA家族)」 R「特定活動(本邦大卒者家族)」
T「日本」 T「日本」 T「定住者」
「高度専門職(1号)」 「高度専門職(1号)」 U「その他」

COEの発行と査証申請を行っていた
必要があるため、入学日に近い
日程を記載することを推奨。

12 入国予定年月日 Date of entry
13 上陸予定港 Port of entry 未定の場合は「成田もしくは羽田」と記入

14 滞在予定期間 Intended length of stay 受入予定期間を記載
15 同伴者の有無 Accompanying persons, if any 有 / 無

16 査証申請予定地 Intended place to apply for visa 自国の在日公館

17 過去の出入国歴 Past entry into / departure from Japan 有 / 無
(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")
回数 直近の出入国歴 年 月 日 から 年 月 日
time(s) The latest entry from Year Month Day to Year Month Day

18 過去の在留資格認定証明書交付申請歴 Past history of applying for a certificate of eligibility 有 / 無
(上記で『有』を選択した場合) 回数 回 (うち不交付となった回数) 回
(Fill in the followings when the answer is "Yes") time(s) (Of these applications, the number of times of non-issuance) time(s)

19 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 (日本国外におけるものを含む。) ※交通違反等による処分を含む。
Criminal record (in Japan / overseas) ※Including dispositions due to traffic violations, etc.
有 (具体的内容) / 無
Yes (Detail:) / No

20 退去強制又は出国命令による出国の有無 Departure by deportation / departure order 有 / 無
(上記で『有』を選択した場合) 回数 回 直近の送還歴 年 月 日
(Fill in the followings when the answer is "Yes") time(s) The latest departure by deportation Year Month Day

21 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など)及び同居者
Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings, grandparents, uncle, aunt or others) and cohabitants
有 (「有」の場合は、以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。) / 無
Yes (If yes, please fill in your family members in Japan and co-residents in the following columns) / No

Table with 7 columns: 続柄 (Relationship), 氏名 (Name), 生年月日 (Date of birth), 国籍・地域 (Nationality/Region), 同居予定の有無 (Intended to reside with applicant or not), 勤務先名称・通学先名称 (Place of employment/school), 在留カード番号 (Residence card number). Rows are for family members and cohabitants.

※ 3について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身分事項ページのとおりに記載してください。
Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.
21については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は、「在日親族」のみ記載してください。
Regarding item 21, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.
In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.)

申請人等作成用2から4, 所属機関等作成用等1から4は, 入国目的に従って, 次の様式を使用してください。

Select type of form which corresponds to the purpose of entry in Japan.

	入国目的 Purpose of entry	例 Example	使用する申請書 Type of form							
			申請人等作成用 For applicants				所属機関等作成用等 For organization			
			1	2	3	4	1	2	3	4
1	大学等において高度の専門的な能力を有する人材として研究, 研究の指導又は教育に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who engage in research, research guidance or education at colleges (※) 大学等における研究の指導又は教育等 Activities for research, research guidance or education at colleges 中学校, 高等学校等における語学教育等 Activities to engage in language instruction at junior high schools and high schools, etc.	大学教授 Professor 中学校の語学教師 Junior high school language teacher	○	I	-	-	I	-	-	-
2	収入を伴う芸術上の活動 Activities for the arts that provide an income 収入を伴わない学術・芸術上の活動又は日本特有の文化・技芸の研究・修得 Academic or artistic activities that provide no income, or activities for the purpose of pursuing learning and acquiring Japanese culture or arts	作曲家, 写真家 Composer, Photographer 茶道, 柔道を修得しようとする者 Study tea ceremony, judo	○	J	J	-	J	-	-	-
3	外国の宗教団体から派遣されて行う布教活動 Religious activities conducted by foreign religious workers dispatched by foreign religious organizations	司教, 宣教師 Bishop, Missionary	○	K	-	-	K	-	-	-
4	外国の報道機関との契約に基づく報道上の活動 Journalistic activities conducted on the basis of a contract with a foreign press organization 日本にある事業所に期間を定めて転勤して研究活動に従事すること Activities of research who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time 日本にある事業所に期間を定めて転勤して高度の専門的な能力を有する人材として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time and who are to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (※) 日本にある事業所に期間を定めて転勤して専門的技術等を必要とする業務に従事すること Activities of specialists who have been transferred to a business office in Japan for a limited period of time	新聞記者, 報道カメラマン Journalist, News photographer 外資系企業の研究者 Researcher assigned to a foreign firm 外資系企業の駐在員 Employee assigned to a foreign firm	○	L	-	-	L	-	-	-
5	高度の専門的な能力を有する人材として事業の経営又は管理に従事すること(※) Activities of highly skilled professionals who operate or manage business (※) 事業の経営又は管理 Operation or management of business	企業の社長, 取締役, 部長 President, director, division head of a company	○	M	-	-	M	-	-	-
6	高度の専門的な能力を有する人材として研究, 研究の指導又は教育に従事すること(1に該当する場合を除く。)(※) Activities of highly skilled professionals who engage in research, research guidance or education at colleges (Except in cases falling under 1) (※) 契約に基づき収入を伴う研究を行う活動 Activities to engage in research that provide income 高度の専門的な能力を有する人材として自然科学又は人文科学の分野の専門的技術又は知識を必要とする業務に従事すること(4に該当する場合を除く。)(※) Activities of highly skilled professionals who engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science (Except in cases falling under 4) (※) 自然科学若しくは人文科学の分野の専門的技術若しくは知識を必要とする業務又は外国の文化に基盤を有する思考等を必要とする業務に従事すること Activities to engage in services which require knowledge pertinent to the field of natural science or human science or to engage in services which require specific ways of thinking or sensitivity acquired through experience of foreign culture 介護又は介護の指導を行う業務に従事すること Activities to engage in nursing care or teaching nursing care 熟練した技能を要する業務に従事すること Activities to engage in services which require skills belonging to special fields 特定の研究活動, 研究事業活動, 情報処理活動 Designated activities to engage in research, business related to research or information-processing-related services 本邦の大学・大学院で修得した知識及び高い日本語能力を活用した業務に従事すること Activities to engage in services using knowledge acquired at a university or a master's program in Japan and advanced Japanese language skills	政府関係機関 企業の研究者 Researcher of a government body or company 機械工学等の技術者, マーケティング業務従事者 Engineer of mechanical engineering, Marketing specialist 介護福祉士 Certified care worker 外国料理の調理師, スポーツ指導者 Foreign cuisine chef, Sport's instructor 指定された機関の研究者・情報処理技術者 Researcher or information-technology engineer of a designated organization 高い日本語能力を持つ本邦大学卒業生 Graduate from a university or a master's program in Japan who has advanced Japanese language skill.	○	N	-	-	N	N	-	-
7	特定技能雇用契約に基づいて相当程度の知識又は経験を必要とする技能を要する業務に従事すること Engaging in work requiring skills which need considerable knowledge or experience based on an employment contract for specified skilled workers 特定技能雇用契約に基づいて熟練した技能を要する業務に従事すること Engaging in work requiring proficient skills based on an employment contract for specified skilled workers	特定技能外国人 Specified skilled worker	○	V	V	-	V	V	V	V
8	興行 Entertainment	歌手, モデル Singer, Model	○	O	O	O	-	-	-	-
9	技能実習 Technical intern training	技能実習生 Technical intern trainee	○	Y	-	-	Y	-	-	-
10	勉強 Study	留学生 Student	○	P	P	-	P	P	-	-
11	研修 Training	実務研修を行わない研修生, 公的研修を行う研修生 Trainees not including in the on-the-job training, trainees who participate in public training	○	Q	-	-	Q	Q	Q	-
12	商用・就職を目的とする者, 文化活動又は留学の在留資格を有する者の扶養を受けること Dependent who lives together with their supporter 特定の研究活動等を行う者の扶養を受けること Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities to engage in research, business related to research or information-processing-related services EPA看護師又は介護福祉士としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities (Nurse and Certified Careworker under EPA) 本邦大学卒業生としての活動を行う者の扶養を受けること Dependent who intends to live together with their supporter whose status is Designated Activities (Graduate from a university or master's program in Japan)		○	R	-	-	R	-	-	-
13	日本人, 永住者等との婚姻関係, 親子関係等に基づく本邦での居住 Spouse or child of Japanese national, Permanent resident, etc.	日本人の配偶者 Spouse of Japanese national	○	T	T	-	-	-	-	-
14	上記以外の目的(1) Other purpose (1) 上記以外の目的(2) Other purpose (2)	外交, 弁護士, 公認会計士, 医師, 家事使用人, ワーキング・ホリデー, アマチュアスポーツ選手, インターンシップ, 日系四世 Diplomat, Official, Lawyer, Public accountant, Doctor, Housekeeper, Working holiday, Amateur athlete, Internship, Fourth-generation foreign national of Japanese descent 医療活動, 起業活動 Medical activities, entrepreneurial activities	○	U	U	U	U	U	U	-

(※)については, 申請人が本邦において行うとする活動に応じて, J, K, O又はUの申請書を使用しても差し支えありません。

For (※), it is also possible to use forms J, K, O and U in accordance with the activities in which the applicant is to engage while residing in Japan.

1 所定の欄に記載することができないときは, 別紙に記載の上, これを添付してください。

When the space provided is not sufficient for your answer, write on a separate piece of paper and attach it to the application.

2 用紙の大きさは, 日本産業規格A4としてください。

All parts of this application must be on JIS size A4 Paper (210mm×297 mm).

3 在留資格認定証明書交付申請を行うことができる代理人については, 法務省令に定められており, 具体的には本邦への入国を希望する外国人を受け入れる機関の職員や,

当該外国人の本邦に居住する親族等がこれにあたります。

As provided for in a Ministry of Justice Ordinance, a proxy is able to apply for the certificate of eligibility, such as an employee belonging to the organization which will employ or invite the applicant or a relative, etc. of the applicant who lives in Japan.

4 公私の機関又は個人との契約に基づかず在留資格「芸術」の活動を行う場合, フリーランスで在留資格「報道」の活動を行う場合は, 所属機関等作成用は申請人が作成してください。

When engaging in the activities of "Artist" not based on a contract with a public or private organization in Japan or engaging in the activities of "Journalist" as a freelancer, the applicant him/herself must fill out the application form for the organization.

5 入国目的がワーキング・ホリデーの場合は, 所属機関等作成用の提出は不要です。

When the purpose of entry is a working holiday, there is no need to submit the application form for the organization.

6 次に掲げる方が本人又は法第7条の2第2項に規定する代理人に代わって申請の手続を行うことができます。

The following persons may complete the application procedure in lieu of the applicant or the authorized representative prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act.

(1) 公益法人の職員で地方出入国在留管理局長が適当と認めるもの

A member of a public interest corporation whom the director of the regional immigration services bureau deems to be appropriate.

(2) 弁護士又は行政書士で所属する弁護士会又は行政書士会を經由してその所在地を管轄する地方出入国在留管理局長に届け出たもの

An attorney or administrative scrivener who has given notification, via the bar association or administrative scriveners' association to which he or she belongs, to the director of the regional immigration services bureau which has jurisdiction over the area where such bar association or administrative scriveners' association is located.

(3) 本人の法定代理人

A legal representative of the applicant.

(このシートは提出する必要はありません。There is no need to submit this sheet.)

22 通学先 Place of study
 (1)名称 Name of school お茶の水女子大学
 (2)所在地 Address 〒112-8610 東京都文京区大塚2-1-1 (3)電話番号 Telephone No. 03-5978-5143
 23 修学年数 (小学校～最終学歴) Total period of education (from elementary school to last institution of education) 満了した学歴までの年数を記載 年 Years

24 最終学歴 (又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school
 (1)在籍状況 Registered enrollment 卒業 Graduated 在学中 In school 休学中 Temporary absence 中退 Withdrawal
 大学院 (博士) Doctor 大学院 (修士) Master 大学 Bachelor 短期大学 Junior college 専門学校 College of technology
 高等学校 Senior high school 中学校 Junior high school 小学校 Elementary school その他 (Others)
 (2)学校名 Name of the school _____ (3)卒業又は卒業見込み年月 Date of graduation or expected graduation _____ 年 Year _____ 月 Month _____

25 経歴 (直近5年の職歴及び学歴 (高等学校卒業以降のものに限る) を記入)
 Personal history (Work experience and educational background for the last 5 years (limited to those after graduating from senior high school))

始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history	始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history
年 Year	月 Month	年 Year	月 Month		年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	

26 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入)
 Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language))
 試験による証明 Proof based on a Japanese language test
 (1)試験名 Name of the test _____ (2)級又は点数 Attained level or score _____
 日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education
 機関名 Organization _____
 期間: Period from _____ 年 Year _____ 月 Month _____ から to _____ 年 Year _____ 月 Month _____ まで
 その他 Others _____

記入不要

27 日本語学習歴 (高等学校において教育を受ける場合に記入)
 Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school)
 日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間
 Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language
 機関名 Organization _____
 期間: Period from _____ 年 Year _____ 月 Month _____ から to _____ 年 Year _____ 月 Month _____ まで

28 滞在費の支弁方法等 (生活費, 学費及び家賃について記入すること。) ※複数選択可
 Method of support to pay for expenses while in Japan (fill in with regard to living expenses, tuition and rent) * multiple answers possible
 (1)支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)
 本人負担 Self _____ 円 Yen 在外経費支弁者負担 Supporter living abroad _____ 円 Yen
 在日経費支弁者負担 Supporter in Japan _____ 円 Yen 奨学金 Scholarship _____ 円 Yen
 その他 Others _____ 円 Yen
 (2)経費支弁者 (複数人いる場合は全てについて記入すること。) ※任意様式の別紙可
 Supporter (If there is more than one, give information on all of the supporters) * another paper may be attached, which does not have to use a prescribed format.
 ①氏名 Name _____
 ②住所 Address _____ 電話番号 Telephone No. _____
 ③職業 (勤務先の名称) Occupation (place of employment) _____ 電話番号 Telephone No. _____
 ④年収 Annual income _____ 円 Yen

(3)申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入)

Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 27(1) is supporter living abroad or Japan)

- 夫 Husband, 妻 Wife, 父 Father, 母 Mother, 祖父 Grandfather, 祖母 Grandmother, 養父 Foster father, 養母 Foster mother, 兄弟姉妹 Brother / Sister, 叔父(伯父)・叔母(伯母) Uncle / Aunt, 受入教育機関 Educational institution, 友人・知人 Friend / Acquaintance, 友人・知人の親族 Relative of friend / acquaintance, 取引関係者・現地企業等職員 Business connection / Personnel of local enterprise, 取引関係者・現地企業等職員の親族 Relative of business connection / personnel of local enterprise, その他 Others

(4)奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入) ※複数選択可

Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 27(1) is scholarship) * multiple answers possible

- 外国政府 Foreign government, 日本国政府 Japanese government, 地方公共団体 Local government, 公益社団法人又は公益財団法人 Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation, その他 Others

29 卒業後の予定 Plans after graduation

- 帰国 Return to home country, 日本での進学 Enter school of higher education in Japan, 日本での就職 Find work in Japan, その他 Others

30 本邦における申請人の監護人 (通学先が中学校又は小学校の場合に記入) Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)

(1)氏名 Name, (2)本人との関係 Relationship with the applicant, (3)住所 Address, 電話番号 Telephone No., 携帯電話番号 Cellular Phone No.

31 申請人, 法定代理人, 法第7条の2第2項に規定する代理人 Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.

(1)氏名 Name, (2)本人との関係 Relationship with the applicant, (3)住所 Address, 電話番号 Telephone No., 携帯電話番号 Cellular Phone No.

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct. 申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the Applicant (representative) / Date of filling in this form

年 Year, 月 Month, 日 Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し, 署名すること。 In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name. The date of preparation of the application form must be written by the applicant (representative).

※ 取次者 Agent or other authorized person (1)氏名 Name, (2)住所 Address, (3)所属機関等 Organization to which the agent belongs, 電話番号 Telephone No.

1 入学する外国人の氏名

Name of the foreigner to enter school

2 通学先 Place of Study

(1) 学校名

Name of School

(2) 所在地

Address

電話番号

Telephone No.

(3) 法人名

Corporation name

(4) 法人番号(13桁)

Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)

(5) 授業形態 Type of class

昼間制

Day classes

昼夜間制

Day-Evening classes

夜間制

Evening classes

サテライト制 (双方向通信による遠隔授業を受ける場合に記入)

Satellite program (fill in this box when attending remote classes that use two-way communication)

通信制 (単位の一部をビデオ又はインターネット等による教育により取得できる場合を含む。)

Correspondence course (including cases receiving credits for education via video or internet)

(6) 生活指導担当者名 (通学先が専修学校, 各種学校, 中学校又は小学校の場合に記入)

Name of the resident adviser in Japan (in case that the place of study is an advanced vocational school, vocational school, junior high school or elementary school)

(7) 学生交換計画の有無及び当該計画の策定主体

有・無

(通学先が高等学校, 中学校又は小学校の場合に記入)

Yes / No

Is the applicant participating in a student exchange program? Which organization is in charge of that program?

(when the place of study is senior high school, junior high school or elementary school)

国又は地方公共団体の機関

National or local government

独立行政法人

Incorporated administrative agency

国立大学法人

National university corporation

学校法人

Educational foundation

公益社団法人又は公益財団法人

Public interest incorporated association or public interest incorporated foundation

その他 ()

Others ()

3 入学年月日

Date of entrance

年

月

日

Year

Month

Day

4 週間授業時間(予定を含む。)

Lesson hours per week (including scheduled lessons)

時間

hours

5 在籍区分 Registration

大学院 (博士)

Doctor

大学院 (修士)

Master

大学院 (研究生/専ら聴講によらない)

Graduate school (Research student / not study through auditing courses exclusively)

大学院 (研究生/専ら聴講による)

Graduate school (Research student / study through auditing courses exclusively)

大学 (学部生)

Undergraduate student

大学 (聴講生)

University (Auditor)

大学 (科目等履修生)

University (Elective course student)

大学 (別科生)

University (Japanese language course student)

大学 (研究生/専ら聴講によらない)

University (Research student / not study through auditing courses exclusively)

大学 (研究生/専ら聴講による)

University (Research student / study through auditing courses exclusively)

短期大学 (学科生)

Junior college (Regular student)

短期大学 (聴講生)

Junior college (Auditor)

短期大学 (科目等履修生)

Junior college (Elective course student)

短期大学 (別科生)

Junior college (Japanese language course student)

高等専門学校

Technical school

専修学校 (専門課程)

Advanced vocational school (Specialized course)

専修学校 (高等課程)

Advanced vocational school (Higher course)

専修学校 (一般課程)

Advanced vocational school (General course)

各種学校

Miscellaneous school

日本語教育機関 (専修学校専門課程)

Japanese language institution (Advanced vocational school of specialized course)

日本語教育機関 (専修学校一般課程)

Japanese language institution (Advanced vocational school of general course)

日本語教育機関 (準備教育課程)

Japanese language institution (Preparatory courses)

日本語教育機関 (各種学校)

Japanese language institution (Miscellaneous school)

日本語教育機関 (その他)

Japanese language institution (Others)

高等学校

Senior high school

中学校

Junior high school

小学校

Elementary school

その他 ()

Others ()

記入不要

6 学部・課程 Faculty / Course

(5で大学院, 大学, 短期大学(いずれも聴講生・科目等履修生及び研究生の場合を含む)を選択した場合に記入)

(Check the following item(s) if you selected Doctor, Master, Graduate school (Research student), Undergraduate student, University (Auditor elective course student), University (Research student), Junior college (Regular student) or Junior college (Auditor elective course student) as your answer to question 5)

- 法学 Law, 経済学 Economics, 政治学 Politics, 商学 Commercial science, 経営学 Business administration, 文学 Literature, 語学 Linguistics, 社会学 Sociology, 歴史学 History, 心理学 Psychology, 教育学 Education, 芸術学 Science of art, その他人文・社会科学 Others(cultural science/ social science), 理学 Science, 化学 Chemistry, 工学 Engineer, 農学 Agriculture, 水産学 Fisheries, 薬学 Pharmacy, 医学 Medicine, 歯学 Dentistry, その他自然科学 Others(natural science), 体育学 Sports science, その他 Others

7 所属予定の研究室 (5で大学院を選択した場合に記入)

Research room (Fill in the following item(s), if you selected Doctor, Master or Graduate school (Research student) as your answer to question 5)

(1)研究室名

Name of research room

(2)指導教員氏名

Name of mentoring professor

8 専門課程名称 (5で高等専門学校～各種学校を選択した場合に記入)

Name of specialized course (Check the following item(s) if you selected "Technical school" through to "Miscellaneous school" as your answer to question 5)

- 工業 Engineering, 農業 Agriculture, 医療・衛生 Medical services / Hygienics, 教育・社会福祉 Education / Social welfare, 法律 Law, 商業実務 Practical commercial business, 服飾・生活経済学 Dress and Home Economics, 文芸・教養 Literature / Education, その他 Others

9 仲介業者又は仲介者

※外国(国)の機関について記載 Description of a foreign organization

Name of intermediary agency or person

(1)名称

Name

(2)住所

Address

(3)本国政府による登録番号(ベトナムの場合に記入)

Registration number issued by the government (Fill in the following item if the applicant is a Vietnamese national)

10 卒業年月(予定) Month and year of (scheduled) graduation

(交換留学生の場合, 11に交換留学受入満了年月を記入) Year(s) Month(s)

11 交換留学受入満了年月

Month and year of expiration of the exchange student acceptance period Year(s) Month(s)

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.

教育機関名, 代表者氏名の記名/申請書作成年月日

Name of the educational institution and representative of the educational institution / Date of filling in this form

年 Year, 月 Month, 日 Day

注意 Attention

申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 所属機関等が変更箇所を訂正すること。

In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the organization must correct the changed part .